

Dla użytkownika Dla instalatora

## Instrukcja instalacji i obsługi

**VR 91**

VR 91

PL

**Wydawca / producent**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

# Spis treści

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Bezpieczeństwo .....</b>	<b>3</b>	<b>B</b>	<b>Dla instalatora .....</b>	<b>13</b>
1.1	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .....	3	B.1	Asystent instalacji .....	13
1.2	Dla instalatora .....	3	B.2	Poziomy instalatora .....	13
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	3	B.3	Komunikaty usterek .....	14
<b>2</b>	<b>Dla użytkownika .....</b>	<b>5</b>	B.4	Usterki.....	14
2.1	Wskazówki dotyczące dokumentacji.....	5			
2.2	Przegląd produktu.....	5			
2.3	Obsługa .....	6			
2.4	Komunikat o przeglądzie .....	6			
2.5	Komunikat usterki .....	6			
2.6	Rozpoznawanie i usuwanie usterek .....	6			
2.7	Pielęgnacja produktu .....	7			
2.8	Wycofanie z eksploatacji .....	7			
2.9	Gwarancja i serwis.....	7			
2.10	Dane techniczne .....	7			
<b>3</b>	<b>Dla instalatora .....</b>	<b>7</b>			
3.1	Wskazówki dotyczące dokumentacji.....	7			
3.2	Przegląd produktu.....	8			
3.3	Montaż modułu zdalnego sterowania w pomieszczeniu mieszkalnym .....	8			
3.4	Instalacja elektryczna .....	8			
3.5	Uruchomienie.....	9			
3.6	Przekazanie użytkownikowi .....	9			
3.7	Obsługa .....	9			
3.8	Komunikaty o błędzie i zakłócenia działania.....	10			
3.9	Wycofanie z eksploatacji .....	10			
3.10	Serwis .....	10			
	<b>Załącznik .....</b>	<b>11</b>			
<b>A</b>	<b>Dla użytkownika .....</b>	<b>11</b>			
A.1	Tryby pracy .....	11			
A.2	Poziomy obsługi.....	11			

## 1 Bezpieczeństwo

### 1.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

#### 1.1.1 Niebezpieczeństwo związane z niewystarczającymi kwalifikacjami

Montaż i demontaż, instalowanie, uruchamianie, konserwację, naprawy i wyłączenie z eksploatacji mogą wykonywać tylko instalatorzy, którzy posiadają odpowiednie kwalifikacje w tym zakresie, przestrzegają wszystkich instrukcji dołączonych do produktu, postępują zgodnie z aktualnym stanem techniki oraz przestrzegają wszystkich właściwych dyrektyw, norm, prawa i innych przepisów.

### 1.2 Dla instalatora

#### 1.2.1 Ryzyko szkód materialnych spowodowane przez mróz

- ▶ Instalować produkt w pomieszczeniach w których zawsze panują dodatnie temperatury.

#### 1.2.2 Wymagania dotyczące przewodów

- ▶ Do podłączenia elektrycznego stosować dostępne w handlu przewody.

- Minimalny przekrój:  
 $\geq 0,75 \text{ mm}^2$
- Maksymalna długość przewodów:  $\leq 125 \text{ m}$

### 1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niefachowe lub niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie produktu może spowodować zakłócenie działania produktu lub inne szkody materialne.

Produkt umożliwia zdalne sterowanie strefy przez gniazdo przyłączeniowe eBUS.

Do eksploatacji konieczny jest następujący komponent:

- VRC 700

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:

- przestrzeganie dołączonych instrukcji obsługi, instalacji i konserwacji produktu oraz wszystkich innych podzespołów układu
- instalację i montaż w sposób zgodny z dopuszczeniem do eksploatacji produktu i systemu
- przestrzeganie wszystkich warunków przeglądów i konserwacji wyszczególnionych w instrukcjach.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje ponadto instalację zgodnie z klasą IP.

# 1 Bezpieczeństwo

Zastosowanie inne od opisanego w niniejszej instrukcji lub wykraczające poza opisany zakres jest niezgodne z przeznaczeniem. Niezgodne z przeznaczeniem jest również każde bezpośrednie zastosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych.

## **Uwaga!**

Zabrania się wszelkiego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

## 2 Dla użytkownika

### 2.1 Wskazówki dotyczące dokumentacji

#### 2.1.1 Przestrzegać dokumentacji dodatkowej

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi dołączonych do podzespołów układu.

#### 2.1.2 Przechowywanie dokumentów

- ▶ Zachować niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe do późniejszego wykorzystania.

#### 2.1.3 Zakres stosowalności instrukcji

Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie:

#### VR 91 – numer artykułu

Polska	0020171334
--------	------------

## 2.2 Przegląd produktu

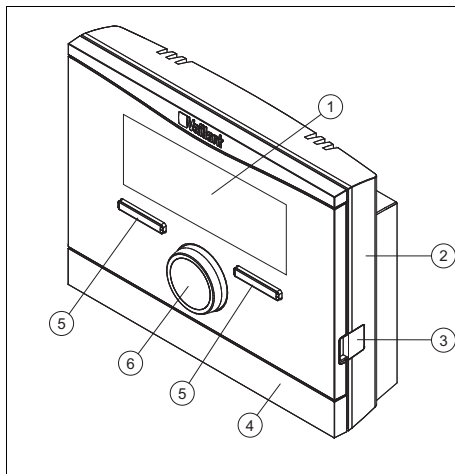
### 2.2.1 Znak CE



Oznaczenie CE dokumentuje, że produkty zgodne z etykietą spełniają podstawowe wymagania właściwych dyrektyw.

Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu u producenta.

### 2.2.2 Budowa produktu



- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 Wyświetlacz           | 4 Osłona uchwytu ściennego |
| 2 Uchwyt ścienny        | 5 Przycisk wyboru          |
| 3 Gniazdo diagnostyczne | 6 Pokrętko                 |

### 2.2.3 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na płytce elektronicznej produktu i po montażu na ścianie nie ma do niej dostępu od zewnątrz.

Na tabliczce znamionowej znajdują się następujące dane:

Dane na tabliczce znamionowej	Znaczenie
Numer seryjny	do identyfikacji
<b>VR 91</b>	Nazwa urządzenia
V	Napięcie robocze
mA	Pobór prądu
	Produkt spełnia europejskie normy i dyrektywy
	Prawidłowa utylizacja produktu

### 2.2.4 Numer seryjny

10-cyfrowy numer katalogowy można odczytać z numeru seryjnego. Numer seryjny można wyświetlić, wybierając **Menu** → **In-**

## 2 Dla użytkownika

**formacja** → **Numer seryjny**. Numer katalogowy to drugi wiersz numeru seryjnego.

### 2.2.5 Funkcja regulacji

Produkt to przewodowy moduł zdalnego sterowania. Komunikacja odbywa się za pomocą 2-żyłowego przewodu eBUS.

Za pomocą tego produktu można ustawiać lub zmieniać funkcje, takie jak tryb pracy, czas i temperatury w strefie.

### 2.3 Obsługa

Moduł zdalnego sterowania można używać tylko w połączeniu z regulatorem **VRC 700**. Dlatego konieczne jest dokładne przeczytanie również instrukcji obsługi regulatora **VRC 700**.

W instrukcji obsługi regulatora znajdują się następujące informacje:


- struktura obsługi.
- koncepcja obsługi z przykładem.
- wyczerpujący opis funkcji obsługi i wyświetlania, obowiązujących również dla modułu zdalnego sterowania.

### Przegląd trybów pracy i funkcji

Tryby pracy (→ strona 11)


Poziomy obsługa (→ strona 11)

### 2.4 Komunikat o przeglądzie

Jeśli wymagana jest konserwacja, na ekranie modułu zdalnego sterowania wyświetli się tekst **Przegląd** i symbol .

Na ekranie regulatora można odczytać konkretne komunikaty o konserwacji, a w instrukcji regulatora podano, jakie należy podjąć działania.

### 2.5 Komunikat usterki

Jeśli w instalacji grzewczej wystąpi usterka, na ekranie pojawi się  z komunikatem o błędzie. Instalator musi usunąć zakłócenia lub naprawić instalację grzewczą, w przeciwnym razie może dojść do szkód materialnych lub awarii instalacji grzewczej.

► Powiadomić instalatora.

Aby ponownie wyświetlić ekran podstawowy na ekranie, należy nacisnąć lewy przycisk wyboru **Powrót**.

Aktualne komunikaty o błędzie można odczytać również w opcji **Menu** → **Informacja** → **Stan systemu** → **Status usterki Wykaz ust.**

### 2.6 Rozpoznawanie i usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Ekran jest ciemny	Usterka urządzenia	– Wyłączyć wyłączniki sieciowe wszystkich urządzeń grzewczych na ok. 1 minutę, a następnie włączyć – Należy powiadomić instalatora, jeśli usterka cały czas występuje lub nie ma możliwości wyłączenia urządzenia grzewczego.
Po obrocie pokrętki wskazanie nie zmienia się		
Brak zmian na ekranie po użyciu przycisków wyboru		
Na ekranie wyświetlają się kreski zamiast wartości ustawień i odczytu	Błąd komunikacji	Powiadomić instalatora

## 2.7 Pielęgnacja produktu



### Ostrożnie! Ryzyko strat materialnych wskutek niewłaściwych środków czyszczących!

- ▶ Nie stosować środków w aerozolu, środków rysujących powierzchnię, płynów do mycia naczyń ani środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub chlor.

- ▶ Obudowę czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości mydła niezawierającego rozpuszczalników.

## 2.8 Wycofanie z eksploatacji

### 2.8.1 Wymiana modułu zdalnego sterowania

Przed wymianą modułu zdalnego sterowania instalacji grzewczej należy wyłączyć instalację grzewczą.

- ▶ Zlecić wykonanie prac instalatorowi.

### 2.8.2 Recykling i usuwanie odpadów

- ▶ Utylizację opakowania zlecić instalatorowi, który zainstalował produkt.



Jeśli produkt jest oznaczony tym znakiem:

- ▶ W tym przypadku nie wolno utylizować produktu z odpadami domowymi.
- ▶ Produkt należy natomiast przekazać do punktu zbiórki starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



Jeżeli produkt zawiera baterie, które są oznaczone tym znakiem, to jest to sygnał, że baterie mogą zawierać substancje zagrażające zdrowiu i środowisku.

- ▶ W takiej sytuacji należy utylizować baterie w punkcie zbiórki baterii.

## 2.9 Gwarancja i serwis

### 2.9.1 Gwarancja

Warunki gwarancji fabrycznej firmy Vaillant są zawarte w karcie gwarancyjnej.

### 2.9.2 Serwis techniczny

W przypadku pytań dotyczących instalacji urządzenia lub spraw serwisowych, prosimy o kontakt z Infolinią Vaillant.

Infolinia: 08 01 80 44 44

## 2.10 Dane techniczne

Maks. napięcie robocze	24 V
Pobór prądu	< 50 mA
Przekrój przewodów podłączeniowych	0,75 ... 1,5 mm <sup>2</sup>
Stopień ochrony	IP 20
Klasa ochrony	III
Maks. dozwolona temperatura otoczenia	0 ... 60 °C
Akt. wilgotność pom.	35 ... 95 %
Wysokość	115 mm
Szerokość	147 mm
Głębokość	50 mm

## 3 Dla instalatora

### 3.1 Wskazówki dotyczące dokumentacji

#### 3.1.1 Przestrzegać dokumentacji dodatkowej

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi i instalacji dołączonych do podzespołów układu.

#### 3.1.2 Przechowywanie dokumentów

- ▶ Należy przekazać niniejszą instrukcję oraz wszystkie dołączone dokumenty użytkownikowi instalacji.

# 3 Dla instalatora

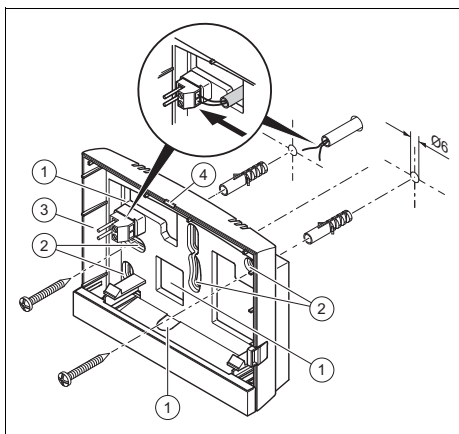
## 3.2 Przegląd produktu

### 3.2.1 Sprawdzanie zakresu dostawy

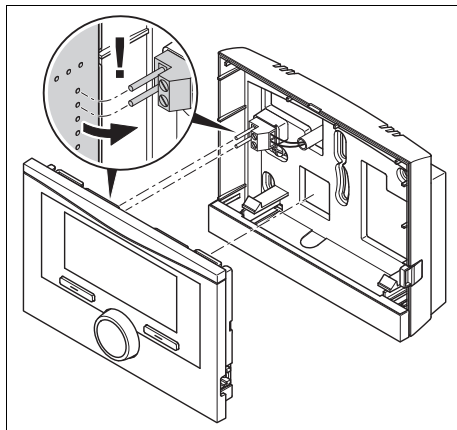
Liczba	Spis treści
1	Zdalne sterowanie
1	Materiały montażowe (2 wkręty i 2 kołki)
1	Instrukcja instalacji i obsługi

### 3.3 Montaż modułu zdalnego sterowania w pomieszczeniu mieszkalnym

1. Zamontować moduł zdalnego sterowania na ścianie wewnętrznej głównego pomieszczenia mieszkalnego w taki sposób, aby zapewnić niezakłócony pomiar temperatury pokojowej.
  - Wysokość montażowa: 1,5 m



- 1 Otwory na przepusty kablowe
  - 2 Otwory mocujące
  - 3 Listwa wtykowa z zaciskami dla przewodu eBUS
  - 4 Szczelina do otwierania
2. Przykręcić gniazdo ścienne zgodnie z rysunkiem.
  3. Podłączyć przewód eBUS.



4. Wcisnąć moduł zdalnego sterowania ostrożnie w gniazdo ścienne.

### 3.4 Instalacja elektryczna

Podczas podłączania przewodu eBUS, kolejność żył nie ma znaczenia. Zamiana obydwu przyłączy nie ma żadnego wpływu na komunikację.

#### 3.4.1 Podłączanie modułu zdalnego sterowania do urządzenia grzewczego

1. Przewody przyłączeniowe 230 V oraz przewody magistrali o długości ponad 10 m należy układać oddzielnie.
2. Podczas otwierania skrzynki elektronicznej urządzenia grzewczego należy postępować zgodnie z opisem w instrukcji instalacji urządzenia grzewczego.

**Warunki:** Urządzenie grzewcze nie jest podłączone do eBUS przez VR 32.

- ▶ Podłączyć przewód eBUS do zacisków eBUS w gnieździe ściennym modułu zdalnego sterowania.
- ▶ Podłączyć przewód eBUS do zacisków eBUS urządzenia grzewczego.



### 3.5 Uruchomienie

Jeśli po instalacji elektrycznej system jest uruchamiany po raz pierwszy, automatycznie uruchamia się asystent instalacji komponentów i modułu zdalnego sterowania **VR 91**.

Wszystkie ustawienia dokonane przez asystenta instalacji można później zmienić przez poziom dla użytkownika i instalatora.

Asystent instalacji (→ strona 13)

#### 3.5.1 Wybór wartości nastawczych

**Warunki:** Ustawienia w module zdalnego sterowania

- ▶ W funkcji **Język** należy wybrać żądany język.
- ▶ W funkcji **Adres zdalnego sterowania** należy ustawić adres, za pomocą którego regulator skomunikuje się z modulem zdalnego sterowania.

**Warunki:** Ustawienia w regulatorze

- ▶ W funkcji **Korekta temp. pokoj.** wybrać wartość **Korekta** lub **Termostat**, jeśli dodatkowo ma być używany czujnik temperatury w pomieszczeniu modułu zdalnego sterowania.
- ▶ Ustalić, w której strefie zainstalowany jest moduł zdalnego sterowania.
- ▶ Na ekranie przejść do strefy, w której zainstalowany jest moduł zdalnego sterowania.
- ▶ Ustawić w tej strefie funkcję **Strefa aktywna** na wartość **Tak**.
- ▶ W tej strefie w funkcji **Przyporz.strefy** należy przyporządkować adres modułu zdalnego sterowania, który ma zostać załączony.

### 3.6 Przekazanie użytkownikowi

- ▶ Należy poinformować użytkownika w zakresie postępowania / manipulacji i zasady działania produktu.
- ▶ Przekazać użytkownikowi wszystkie odpowiednie dla niego instrukcje oraz dokumenty urządzenia w celu ich zachowania na później.
- ▶ Zapoznać użytkownika z treścią instrukcji obsługi.
- ▶ Odpowiedzieć na wszystkie jego pytania.
- ▶ Zwrócić uwagę użytkownika zwłaszcza na informacje o bezpieczeństwie, których użytkownik musi przestrzegać.
- ▶ Poinformować użytkownika, aby powietrze w pomieszczeniu mogło swobodnie przepływać wokół produktu i aby nie był on zasłonięty przez meble, zasłony ani inne przedmioty.
- ▶ Poinformować użytkownika, że w pomieszczeniu, w którym zamocowany jest produkt, wszystkie ręczne zawory regulacji obiegu grzewczego muszą być całkowicie otwarte.

### 3.7 Obsługa

Możliwości ustawień i odczytu dla użytkownika znajdują się w załączniku.

Tryby pracy (→ strona 11)

Poziomy obsługi (→ strona 11)

W instrukcji obsługi regulatora znajdują się następujące informacje:

- struktura obsługi.
- koncepcja obsługi z przykładem.
- wyczerpujący opis funkcji obsługi i wyświetlania, obowiązujących również dla modułu zdalnego sterowania.

#### Przegląd funkcji

Poziom instalatora (→ strona 13)

#### 3.7.1 Odczyt statusu usterki

Menu → Poziom instalatora → Konfiguracja systemu [System ----] → Status usterki

## 3 Dla instalatora

- Za pomocą tej funkcji można odczytać stan instalacji grzewczej. Jeżeli nie występuje zakłócenie działania, pojawia się komunikat **Brak ust.** Jeżeli występuje zakłócenie działania, jako stan pojawia się **Wykaz ust.** Po naciśnięciu prawego przycisku wyboru, wyświetlają się Komunikaty usterek .

### 3.7.2 Odczyt wersji oprogramowania

**Menu** → **Poziom instalatora** → **Konfiguracja systemu [System ----]** → **Moduły regulatora**

- Za pomocą tej funkcji można odczytać wersję oprogramowania modułu zdalnego sterowania.

### 3.7.3 Ustawianie adresu modułu zdalnego sterowania

**Menu** → **Poziom instalatora** → **Konfiguracja systemu [System ----]** → **Adres zdalnego sterowania**

- Za pomocą tej funkcji można ustawić adres modułu zdalnego sterowania.

Każdy moduł zdalnego sterowania zawiera jednoznaczny adres, rozpoczynający się od adresu 1. Dla każdego kolejnego modułu zdalnego sterowania adres zwiększa się sukcesywnie.

## 3.8 Komunikaty o błędzie i zakłócenia działania

### 3.8.1 Komunikaty usterek

Jeśli w instalacji grzewczej wystąpi usterka, na ekranie pojawi się ⓘ z komunikatem o błędzie.

Aktualne komunikaty usterek można odczytać również w następującej pozycji menu:

**Menu** → **Poziom instalatora** → **Konfiguracja systemu [System ----]** → **Status usterek**

- Jeśli występuje usterka, to w funkcji **Status usterek** pojawia się **Wykaz ust.** Naciskając prawy przycisk wyboru,

można wyświetlić listę komunikatów usterek.



### Wskazówka

Nie wszystkie komunikaty o błędzie podane na liście pojawiają się automatycznie na ekranie podstawowym.

### 3.8.1.1 Przegląd komunikatów o błędzie i zakłóceń działania

Komunikaty o błędzie (→ załącznik B.3)

Zakłócenia działania (→ załącznik B.4)

## 3.9 Wycofanie z eksploatacji

### 3.9.1 Wymiana produktu

1. Wyłączyć instalację grzewczą z eksploatacji przed wymianą produktu.
2. Wyłączyć urządzenie grzewcze z eksploatacji zgodnie z opisem w instrukcji instalacji urządzenia grzewczego.

### 3.9.2 Demontaż ze ściany

1. Wprowadzić śrubokręt w szczelinę uchwytu ściennego .
2. Ostrożnie wyjąć moduł zdalnego sterowania z gniazda ściennego.
3. Odłączyć przewód eBUS od listwy wtykowej modułu zdalnego sterowania oraz listwy zaciskowej urządzenia grzewczego.
4. Odkręcić uchwyt ścienny od ściany.

## 3.10 Serwis

Adresy serwisu podane są w instrukcji instalacji regulatora.

# Załącznik

## A Dla użytkownika

### A.1 Tryby pracy

Tryb pracy	Ustawienie	Nastawa fabryczna
Tryb pracy		
Ogrzewanie	wyt., auto, dzień, noc	Auto
Chłodzenie	wyt., auto, dzień	Auto
Specjalny tryb pracy		
1 dzień w domu	aktywny	–
1 dzień poza domem	aktywny	–
1 x wietrzenie	aktywny	–
Party	aktywny	–

### A.2 Poziomy obsługi

Obszerny opis funkcji znajduje się w instrukcji obsługi regulatora.

Poziom ustawień	Wartości		Jednostka	Skok, Wybór	Nastawa fabryczna
	min.	maks.			
Informacja → Stan systemu →					
System ----					
Status usterki	aktualna wartość			Brak ust., Wykaz ust.	
Akt. wilgotność pom.	aktualna wartość		%		
Akt. temp. kond.	aktualna wartość		°C		
STREFA1 ----					
Temp. dzienna. Ogrzewanie	aktualna wartość		°C	0,5	20
	5	30			
Temp. dzienna. Chłodzenie	aktualna wartość		°C	0,5	24
	15	30			
Temp. nocna grzania	aktualna wartość		°C	0,5	15
	5	30			
Temperatura pokojowa	aktualna wartość		°C		
Informacja → Dane kontaktowe →					
Firma Numer telefonu	aktualne wartości				
Informacja → Numer seryjny					
Numer urządzenia	Wartość stała				
Temperatury zadane → STREFA1 →					
Temp. dzienna. Ogrzewanie	5	30	°C	0,5	20

# Załącznik

Poziom ustawień	Wartości		Jednostka	Skok, Wybór	Nastawa fabryczna
	min.	maks.			
Temp. dzienna. Chłodzenie	15	30	°C	0,5	24
Temp. nocna grzania	5	30	°C	0,5	15
<b>Programy czasowe → STREFA1: grzanie →</b>					
Poszczególne dni i ich grupy				<b>poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela i poniedziałek - piątek, sobota - niedziela, poniedziałek - niedziela</b>	od pon. do pt.: 06:00-22:00 sob.: 07:30-23:30 niedz.: 07:30-22:00
Przedział czasowy 1: Początek - Koniec Przedział czasowy 2: Początek - Koniec Przedział czasowy 3: Początek - Koniec	00:00	24:00	h:min	00:10	07:30-22:00
<b>Programy czasowe → STREFA1: chłodzenie →</b>					
Poszczególne dni i ich grupy				<b>poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela i poniedziałek - piątek, sobota - niedziela, poniedziałek - niedziela</b>	od pon. do pt.: 06:00-22:00 sob.: 07:30-23:30 niedz.: 07:30-22:00
Przedział czasowy 1: Początek - Koniec Przedział czasowy 2: Początek - Koniec Przedział czasowy 3: Początek - Koniec	00:00	24:00	h:min	00:10	07:30-22:00
<b>Planowanie dni poza domem →</b>					
<b>Początek</b>	01.01.01	31.12.99	dd.mm.rr	Dzień.miesiąc.rok	01.01.14
<b>Koniec</b>	01.01.01	31.12.99	dd.mm.rr	Dzień.miesiąc.rok	01.01.14
<b>Temperatura</b>	5	30	°C	1	15
<b>Planowanie dni w domu →</b>					
<b>Początek</b>	01.01.01	31.12.99	dd.mm.rr	Dzień.miesiąc.rok	01.01.14
<b>Koniec</b>	01.01.01	31.12.99	dd.mm.rr	Dzień.miesiąc.rok	01.01.14

Poziom ustawień	Wartości		Jednostka	Skok, Wybór	Nastawa fabryczna
	min.	maks.			
Nastawy podstawowe → Język →					
				Język do wyboru	Deutsch
Nastawy podstawowe → Ekran →					
Kontrast wyświetlacza	1	15		1	9
Blokada przycisków				wył., wł.	wyłączona
Preferowany ekran				grzanie, chłodzenie	Ogrzewanie
Nastawy podstawowe → Korekta →					
Temperatura pokojowa	-3,0	3,0	K	0,5	0,0
Nastawy podstawowe → Podaj nazwę strefy →					
STREFA1	1	10		A - Z, 0 - 9, spacja	STREFA1
Poziom instalatora →					
Wprowadź kod	000	999		1	000

## B Dla instalatora

### B.1 Asystent instalacji

Ustawienie	Wartości		Skok, Wybór	Nastawa fabryczna
	min.	maks.		
Język			Języki do wyboru	Deutsch
Adres zdalnego sterowania	1	8	1	1

### B.2 Poziom instalatora

Poziom ustawień	Wartości		Skok, Wybór	Nastawa fabryczna
	min.	maks.		
Poziom instalatora →				
Wprowadź kod	000	999	1	000
Poziom instalatora → Konfiguracja systemu →				
System ----				
Status usterki	aktualna wartość*			
Moduły regulatora	Pokaż		Wersja oprogramowania	
Adres zdalnego sterowania	1	8	1	1
* Jeżeli nie ma zakłócenia działania, wówczas stan jest <b>Brak ust.</b> Jeżeli występuje zakłócenie działania, pojawia się <b>Wykaz ust.</b> i można odczytać komunikat o błędzie w rozdziale Komunikaty o błędzie.				

## B.3 Komunikaty usterek

Komunikat	Możliwa przyczyna	Czynność
<b>Usterka czujnika temp. pokojowej</b>	Czujnik temperatury w pomieszczeniu uszkodzony	1. Wymienić czujnik temperatury w pomieszczeniu.
<b>Brak przyporządkowania strefy do zdalnego sterowania lub regulatora</b>	Brak adresu zdalnego sterowania	1. Ustawić prawidłowy adres na module zdalnego sterowania.
	Brak przyporządkowania stref	1. Ustawić regulator na prawidłowy adres modułu zdalnego sterowania.
<b>Błąd systemu</b>	Usterka w systemie	1. Przeanalizować komunikaty o błędzie w regulatorze.

## B.4 Usterki

Usterka	Możliwa przyczyna	Czynność
Ekran jest ciemny	Błąd oprogramowania	1. Wyłączyć i włączyć wyłącznik sieciowy na urządzeniu grzewczym zasilającym regulator.
	Brak napięcia na urządzeniu grzewczym	1. Sprawdzić zasilanie napięciem urządzenia grzewczego zasilającego regulator.
	Produkt jest uszkodzony	1. Wymienić produkt.
Po obróceniu pokrętki wskazanie nie zmienia się	Błąd oprogramowania	1. Wyłączyć i włączyć wyłącznik sieciowy na urządzeniu grzewczym zasilającym regulator.
	Produkt jest uszkodzony	1. Wymienić produkt.
Brak zmian na ekranie po użyciu przycisków wyboru	Błąd oprogramowania	1. Wyłączyć i włączyć wyłącznik sieciowy na urządzeniu grzewczym zasilającym regulator.
	Produkt jest uszkodzony	1. Wymienić produkt.
Zamiast wartości ustawić i odczytu pojawiają się kreski	Błąd komunikacji	1. Sprawdzić złącze wtykowe. 2. Wymienić kabel.





0020200907\_00 || 25.02.2015

**Vaillant Saunier Duval Sp. z.o.o.**

Al. Krakowska 106 || 02-256 Warszawa

Tel. 022 323 01 00 || Fax 022 323 01 13

Infolinia 08 01 80 44 44

vaillant@vaillant.pl || www.vaillant.pl

© Niniejsze instrukcje oraz ich części są chronione prawami autorskimi i wolno je powielać lub rozpowszechniać wyłącznie za pisemną zgodą producenta.